99 — 183

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

4501

Page 9

Province: Ontario. District No. 99. S. District No. East. Enumeration District / District du recenseur No. 38, in / dans Papineau Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: James Gilligan, Enumerator / Recenseur. June 13 and 14

Line	1 Dwelling house	2 Family	3 Name of each person in family, household or institution	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship to head of family or household	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age at last birthday	11 Country or place of birth	12 Year of immigration to Canada	14 Racial or tribal origin	15 Nationality	16 Religion	17 Chief occupation or trade	18 Employment other than chief occupation	19 Employer	20 Employee	21 Working on own account	22 State where person is employed	30 Insurance upon life $	32 Cost of insurance in census year $	33 Months at school in 1910	34 Can read	35 Can write	36 Language commonly spoken
1	53	53	Aubin, Camille	Papineau	M	Head	M	February	1858	53	O		French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA					yes	yes	F
2			" Cattie	"	F	Wife	M	December	1868	43	Q		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								yes	yes	F
3			" Celia	"	F	Daughter	S	April	1893	18	O		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								yes	yes	F
4			" George	"	M	Son	S	February	1895	16	O		French	Canadian	R. Catholic	Farm	0-0-01			OA					yes	yes	F
5			" Eva	"	F	Daughter	S	July	1897	14	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							1	yes	yes	F
6			" Lydia	"	F	Daughter	S	February	1901	10	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							8	yes	yes	F
7			" Beatrice	"	F	Daughter	S	May	1903	8	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							0	no	no	F
8			" Aldge	"	M	Son	S	March	1905	6	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							0	no	no	F
9			" Harvey	"	M	Son	S	August	1908	3	O		French	Canadian	R. Catholic		N G								no	no	F
10			Gravelle, Joseph	"	M	Gr. Father	W	November	1837	74	Q		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								no	no	F
11	54	54	Villeneuve, Peter	"	M	Head	M	July	1841	70	O		French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA					no	no	F
12			" Louise	"	F	Wife	M	September	1853	58	O		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								no	no	F
13			" Napoleon	"	M	Son	S	May	1883	28	O		French	Canadian	R. Catholic	Farm	0-0-00			OA		1000	19.20		no	no	F
14			" Orphima	"	M	Son	S	May	1892	19	O		French	Canadian	R. Catholic	Farm	0-0-01			OA				0	no	no	F
15			" Peter	"	M	Son	S	January	1894	17	O		French	Canadian	R. Catholic	Farm	0-0-01			OA				8	no	no	F
16			" Theude	"	M	Son	S	April	1896	15	O		French	Canadian	R. Catholic		0-0-00			OA				3	no	no	F
17			" Lydia	"	F	Daughter	S	March	1899	12	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							3	no	no	F
18			" Lucy	"	F	Daughter	S	May	1903	9	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							3	no	no	F
19	55	55	Gravelle, Philip	"	M	Head	M	July	1862	49	Q		French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA					no	no	F
20			" Marie Jeanne	"	F	Wife	M	January	1873	38	Q		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								yes	yes	F
21			" Louise	"	F	Daughter	S	September	1897	14	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							4	yes	yes	F
22			" Eugene	"	M	Son	S	July	1899	12	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							9	yes	yes	F
23			" Eva	"	F	Daughter	S	October	1902	9	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							9	yes	yes	F
24			" Albert	"	M	Son	S	June	1903	6	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							6	yes	yes	F
25	56	56	Bissonnette, Philip	"	M	Head	M	June	1846	65	Q		French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA					yes	yes	F
26			" Fernando	"	M	Son	S	May	1895	16	O		French	Canadian	R. Catholic	Farm	0-0-01			OA					yes	no	F
27	57	57	Lalonde, Emile	"	M	Head	M	June	1885	26	Q		French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	OA					no	no	F
28			" Augustine	"	F	Wife	M	April	1885	26	Q		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								yes	yes	F
29	58	58	Boulanger, Charles	"	M	Head	M	May	1866	45	Q		French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA		1500	24.40		no	no	F
30	~~58~~	~~58~~	Boulanger, Alice	"	F	Wife	M	July	1871	40	O		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								yes	yes	F
31			" Eugene	"	M	Son	S	April	1892	19	O		French	Canadian	R. Catholic	Farm	0-0-01			OA		1000	16.20		no	no	F
32			" Charles	"	M	Son	S	December	1894	17	O		French	Canadian	R. Catholic	Farm	0-0-01			OA		1500	15.24		yes	yes	F
33			" Armand	"	F	Daughter	S	November	1896	15	O		French	Canadian	R. Catholic	None	N G								yes	yes	F
34			" Leona	"	F	Daughter	S	May	1898	13	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							9	yes	yes	F
35			" Ada	"	F	Daughter	S	May	1899	12	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							9	yes	yes	F
36			" Salina	"	F	Daughter	S	November	1901	10	O		French	Canadian	R. Catholic		N G							9	yes	yes	F
37	59	59	Smiley, William	"	M	Head	M	May	1861	50	Q		Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA					yes	yes	E
38			" Louise	"	F	Daughter	S	December	1889	22	O		Irish	Canadian	Methodist		N G								yes	yes	E
39			" James	"	M	Son	S	April	1897	14	O		Irish	Canadian	Methodist	Farm	0-0-01			OA					yes	yes	E
40			" Pearl	"	F	Daughter	S	January	1895	16	O		Irish	Canadian	Methodist	None	N G								yes	yes	E
41			" Archibald	"	M	Son	S	March	1899	12	O		Irish	Canadian	Methodist		N G							4	yes	yes	E
42			Howard, Duff	"	M	Gr. Son	S	June	1910	11/12	O		Scotch	Canadian	Methodist		N G								no	no	–
43	60	60	Cobb, George	"	M	Head	S	April	1873	38	England	1903	English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA					yes	yes	E
44			Prior, Frank	"	M	Brother-in-law	M	April	1882	29	England	1910	English	Canadian	Anglican	Labourer	1-8-00		OA		odd jobs				yes	yes	E
45			Prior, Lillian	"	F	Sister	M	September	1882	29	England	1910	English	Canadian	Anglican		N G								yes	yes	E
46			Prior, Dolly	"	F	Niece	S	October	1902	9	England	1910	English	Canadian	Anglican		N G							6	yes	yes	E
47			" Nellie	"	F	Niece	S	July	1906	5	England	1910	English	Canadian	Anglican		N G							6	yes	no	E
48			" Frank	"	M	Nephew	S	October	1908	3	England	1910	English	Canadian	Anglican		N G								no	no	
49			" Jessie	"	F	Niece	S	September	1910	1	England	1910	English	Canadian	Anglican		N G								no	no	–
50	61	61	Nesseth, Thorstein	"	M	Head	M	May	1853	58	Norway	1871	Norwegian	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-0-0	No	No	OA					yes	yes	F. E

31